

JBL

ИНТЕГРАЛЬНЫЙ УСИЛИТЕЛЬ SA750

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Важные инструкции по безопасности

Прочтите данные инструкции.

1. Сохраните эти инструкции.
2. Внимательно относитесь ко всем предупреждениям.
3. Следуйте всем инструкциям.
4. Не используйте устройство вблизи воды.
5. Протирайте только сухой тканью.
6. Не закрывайте вентиляционные отверстия. Выполните установку в соответствии с инструкциями производителя.
7. Не устанавливайте вблизи устройства нагревательные приборы, такие как радиаторы, обогреватели и печи, а также другие приборы, включая усилители звука, выделяющие тепло.
8. Не пренебрегайте мерами безопасности, связанными с использованием поляризованной вилки или вилки с заземлением. Поляризованная вилка имеет два контакта, один из которых шире другого. Вилка с заземляющим контактом имеет два сетевых и один заземляющий контакт. Широкий контакт или контакт заземления служат для обеспечения безопасности пользователя. Если комплектная вилка не подходит к вашей розетке, проконсультируйтесь с электриком для ее замены.
9. Поместите шнур питания так, чтобы на него нельзя было наступить или передавить, особенно в местах рядом с вилкой, розеткой и местом его выхода из устройства.
10. Используйте только приспособления/аксессуары, указанные производителем.
11. Пользуйтесь только рекомендованными производителем или комплектными шасси, стойками, штативами, креплениями или подставками. Соблюдайте меры предосторожности при перемещении тележки с устройством во избежание травм при возможном опрокидывании тележки.



12. Отключайте устройство от сети во время грозы или когда долго им не пользуетесь.
13. Для проведения ремонта обращайтесь к квалифицированным специалистам. Ремонт требуется в тех случаях, когда устройство было повреждено каким-либо способом, включая повреждения шнура или вилки питания, попадание в устройство жидкости или посторонних предметов, воздействие дождя или влаги, падение устройства, а также во всех других случаях, когда устройство не работает надлежащим образом.
14. Падение предметов и попадание жидкостей
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Обратите внимание, чтобы не падали предметы, а также не проливалась жидкость внутрь корпуса через какие-либо отверстия. Не допускайте попадания на устройство капель и брызг. Не следует ставить на устройство наполненные жидкостью сосуды, например, вазы.
15. Климатические условия
Устройство разработано для использования в умеренном климате в домашних условиях.
16. Чистка
Перед очисткой отключите устройство от сети электропитания. Корпус, как правило, достаточно протереть мягкой безворсовой тканью. Не используйте для чистки химические растворители. Мы не рекомендуем использовать спреи или полироли для очистки мебели, так как они могут привести к появлению белых пятен.
17. Источники электропитания
Подключите устройство к источнику электропитания, отвечающему требованиям, содержащимся в инструкции по эксплуатации либо на паспортной табличке оборудования. Основным методом отключения оборудования от сети электропитания является извлечение сетевой вилки из розетки. Оборудование следует устанавливать таким образом, чтобы его можно было отключить.

18. Необычный запах
Если вы заметили дым или необычный запах от оборудования, немедленно выключите устройство и выньте штепсельную вилку из розетки. Свяжитесь с дилером и не включайте оборудование в сеть снова.
19. Повреждения, требующие ремонта
Ремонт оборудования квалифицированным персоналом необходим в следующих случаях:
 - A. Повреждены шнур или розетка;
 - B. Оборудование повреждено в результате попадания внутрь корпуса устройства посторонних предметов или жидкости;
 - C. Оборудование подверглось воздействию дождя;
 - D. При ненормальной работе оборудования или явном снижении производительности;
 - E. Падении, повреждении корпуса оборудования.



ОСТОРОЖНО: Чтобы снизить риск поражения электрическим током, не снимайте крышку (или заднюю панель) устройства. Внутри нет элементов, которые пользователь может отремонтировать самостоятельно. Для проведения ремонта обращайтесь к квалифицированному персоналу.
ВНИМАНИЕ! Чтобы снизить риск возгорания или поражения электрическим током, не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.



Значок молнии в виде стрелки, заключенный в равносторонний треугольник, предупреждает пользователя об опасном напряжении внутри корпуса устройства, которое может стать причиной поражения пользователя электрическим током.



Восклицательный знак внутри равностороннего треугольника служит для предупреждения пользователя о наличии важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию (ремонту) в сопроводительной документации к продукту.

ОСТОРОЖНО: Пользователям, находящимся в Канаде и США, для предотвращения поражения электрическим током предписывается помещать электрическую штепсельную вилку в розетку так, чтобы широкий штырь вилки вошел в соответствующее широкое гнездо розетки до упора.

Продукт II класса

Это оборудование относится к классу II или к электрическим устройствам с двойной изоляцией. Конструктивное исполнение устройства не требует его подключения к системе заземления.

Внимание

Штепсельная вилка или приборный соединитель, используемые для отключения устройства должны находиться в легко доступном месте.

Соответствие требованиям безопасности

Данное оборудование разработано в соответствии с международным стандартом электротехнической безопасности IEC/EN 62368-1.

Данное устройство соответствует Разделу 15 Правил Федеральная комиссия по связи США. Прибор должен эксплуатироваться согласно двум следующим условиям:

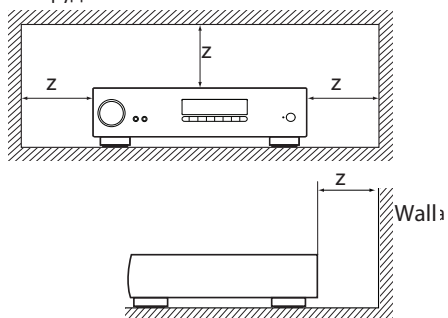
1. Прибор не должен создавать вредные помехи.
2. Прибор может быть подвержен воздействию любых помех (в том числе тех, которые могут вызывать сбои в его работе).

Установка должна выполняться с соблюдением необходимых мер предосторожности с учетом значения сетевого напряжения.

Предосторожности при установке

Для обеспечения необходимой вентиляции не устанавливайте устройство в закрытом пространстве, например в книжном шкафу или в другом подобном месте.

- Рекомендуемое расстояние: не менее 0,3 м.
- Не ставьте на это устройство какое-либо другое оборудование.



Информация FCC (для потребителей в США)

ПРОДУКТ

Данное устройство соответствует требованиям части 15 Правил федеральной комиссии связи. Прибор должен эксплуатироваться согласно двум следующим условиям:

1. Прибор не должен создавать вредные помехи.
2. Прибор может быть подвержен воздействию любых помех (в том числе тех, которые могут вызывать сбои в его работе).

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ: ЗАПРЕЩАЕТСЯ МОДИФИЦИРОВАТЬ ДАННОЕ УСТРОЙСТВО

Данное устройство, если оно установлено в соответствии с инструкциями данного руководства по эксплуатации, соответствует требованиям Федеральной комиссии связи. Модификация устройства, несанкционированная компанией JBL, может привести к аннулированию предоставленного Федеральной комиссией связи права на использование устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ

Проведены испытания данного оборудования, в результате которых установлено, что оно соответствует требованиям к цифровым устройствам класса «В» в соответствии с частью 15 Правил Федеральной комиссии связи. Эти требования разработаны для обеспечения достаточного уровня защиты от вредных помех при установке в доме.

Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию, а также может стать источником вредных помех для средств радиосвязи, если оно установлено и используется с нарушением инструкций.

Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каком-то конкретном случае установки. Если это изделие является источником вредных помех при приеме радио- или телевизионного сигнала, что можно проверить, ВЫКЛЮЧИВ и ВКЛЮЧИВ устройство, пользователю следует попытаться устранить помехи перечисленными ниже способами.

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите изделие к другой розетке.
- Обратитесь за помощью к местному поставщику, уполномоченному продавать этот вид изделий, или к опытному радио- или телемастеру

Информация о технике безопасности (для европейских потребителей)

- Избегайте высоких температур. Обеспечьте нормальное рассеивание теплоты при установке устройства в стойке.
- Бережно обращайтесь со шнуром питания. При извлечении штепсельной вилки сетевого шнура из сети беритесь за вилку.
- Не допускайте попадания на устройство влаги, воды и пыли.
- Выньте вилку из розетки, если прибор не используется в течение длительного времени.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия.
- Не допускайте попадания посторонних предметов внутрь устройства.
- Не допускайте попадания на устройство средств для борьбы с насекомыми, бензола или растворителей.
- Запрещается разбирать или модифицировать устройство.
- Не допускайте попадания в вентиляционные отверстия таких предметов, как газеты, скатерти или занавески.
- Не ставьте на устройство источники открытого огня, например, зажженные свечи.
- Ознакомьтесь с местными правилами утилизации батарей и соблюдайте их.
- Не допускайте попадания на устройство брызг или капель.
- Не ставьте на устройство наполненные жидкостью сосуды, например, вазы.
- Не прикасайтесь мокрыми руками к сетевому шнуру.

- Когда выключатель находится в положении «ВЫКЛ», устройство не полностью отключено от ЭЛЕКТРОСЕТИ.
- Оборудование следует устанавливать рядом с источником электропитания так, чтобы розетка была легко доступна.

Примечание о переработке

Материалы упаковки данного изделия пригодны для вторичной переработки и могут быть использованы повторно. Пожалуйста, утилизируйте любые материалы в соответствии с местными нормами, которые касаются вторичной переработки.

При утилизации данного прибора соблюдайте местные правила и законы. Запрещается выбрасывать или сжигать батареи. Их следует утилизировать в соответствии с местными правилами и регламентами.

Согласно Директиве по утилизации отходов производства электрического и электронного оборудования (WEEE) устройство и комплектные аксессуары, за исключением батарей, являются составными частями продукта

Утилизация устройства

Эти значки указывают на то, что изделие не следует утилизировать совместно с ТБО на всей территории стран ЕС.



Pb

Данное устройство подлежит утилизации в соответствии с утвержденным регламентом, что позволяет предотвратить загрязнение окружающей среды и причинение вреда здоровью человека, а также сохранить материальные ресурсы.

Для утилизации устройства воспользуйтесь местной системой сбора и утилизации отходов или обратитесь к продавцу.

Благодарим вас за приобретение...

...интегрального усилителя JBL SA750.

Вот уже более 75 лет компания JBL выпускает специализированную аудиоаппаратуру высочайшего качества. Новый интегральный усилитель SA750 — это новейшая модель в обширной линейке престижных устройств класса Hi-Fi.

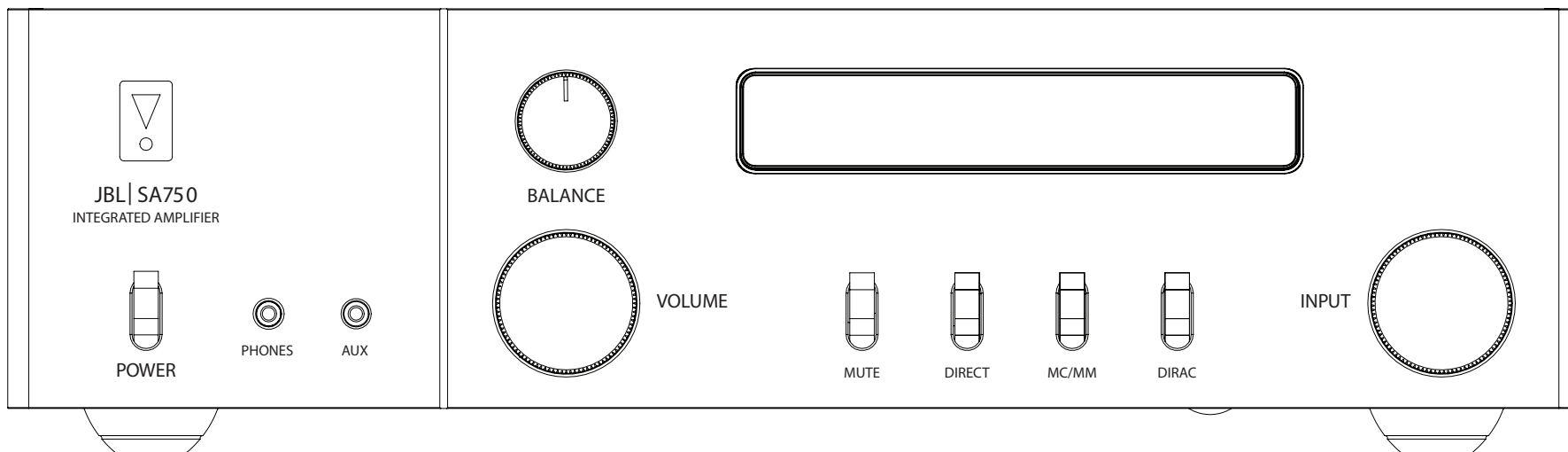
Настоящее руководство содержит инструкции по установке и эксплуатации SA750, а также информацию о новых возможностях данного устройства. Чтобы найти интересующий раздел, воспользуйтесь оглавлением, расположенным на следующей странице.

Мы надеемся, что наше устройство прослужит вам долгие годы. В случае возникновения неполадок в работе устройства, а также при необходимости получения дополнительной информации о продуктах JBL наши дилеры будут рады помочь вам. Более подробную информацию можно найти на веб-сайте JBL www.JBLsynthesis.com.

Ваша команда разработчиков SA750

СОДЕРЖАНИЕ

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ	RU-2	ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ	RU-14
ПРИВЕТСТВИЕ	RU-4	Управление системой автоматизации дома	RU-14
ОБЗОР	RU-6	Настройка для AirPlay	RU-14
ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ТОРГОВЫХ МАРОК	RU-7	Настройка встроенной функции Chromecast	RU-14
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ	RU-8	DIRAC LIVE	RU-15
ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ	RU-9	Использование приложения Dirac	RU-15
ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ	RU-10	МЕНЮ НАСТРОЙКИ	RU-17
ЭКСПЛУАТАЦИЯ	RU-12	Системные настройки	RU-17
Выбор источника аудиосигнала	RU-12	Сведения о системе	RU-17
ПРОСЛУШИВАНИЕ	RU-13	Настройки звука	RU-17
Прослушивание через наушники	RU-13	Сетевые настройки	RU-18
Регулировка баланса	RU-13	ЦИФРОВЫЕ ФИЛЬТРЫ SA750	RU-19
Сквозной режим	RU-13	УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ	RU-20
Процессорный режим	RU-13	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ SA750	RU-21
Выход предусилителя	RU-13		



Усилитель SA750 от JBL

Интегральный усилитель JBL SA750 обеспечивает лучшее в своем классе качество звука для наилучшего воспроизведения музыки: от традиционного стандарта Hi-Fi до различных потоковых служб, которые доступны в Интернете.

Это устройство воплощает в себе многолетний опыт компании JBL в области разработки усилителей. Оно изготовлено с использованием компонентов высочайшего качества и содержит лучшие инженерно-технические разработки, чтобы вы наслаждались прослушиванием музыки, а усилитель надежно функционировал в течение многих лет.

Конструкция SA750 обеспечивает высокий уровень производительности устройства, благодаря этому музыка поистине оживает.

Установка устройства

- Установите усилитель на ровной твердой поверхности вдали от прямых солнечных лучей и источников тепла и влаги.
- Не устанавливайте SA750 на усилитель мощности или иной источник теплоты.
- Не устанавливайте усилитель в закрытом пространстве (например, в книжном шкафу или в закрытой стойке), если там не обеспечена хорошая вентиляция. SA750 разработан так, что он нагревается во время нормальной работы.
- Не располагайте никаких других компонентов или предметов на усилителе, так как это может затруднять вентиляцию охлаждающего радиатора и приводить к чрезмерному нагреву усилителя. (Устройство, установленное на усилитель, также нагреется.)


- Убедитесь, что окно приемника сигналов дистанционного управления, расположенное справа от дисплея на передней панели, ничем не закрыто. В противном случае работа пульта ДУ будет затруднена.
- Не устанавливайте рекордер на это устройство. Рекордеры очень чувствительны к помехам от блоков питания, которые выражаются в форме жужжания на близком расстоянии.
- Сильные электромагнитные помехи могут нарушить нормальную работу устройства. В этом случае перезагрузите устройство с помощью кнопки питания или установите его в другом месте.

ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ТОРГОВЫХ МАРОК

	<p>Apple, AirPlay и логотип AirPlay, iPod, iPhone и iPad являются зарегистрированными товарными знаками компании Apple в США и других странах. App Store – знак обслуживания Apple Inc.</p> <p>AirPlay 2 работает с iPhone, iPad и iPod touch на базе iOS 11.4 или более поздней версии, Mac на базе OS X Mountain Lion или более поздней версии и ПК с iTunes 10.2.2 или более поздней версии.</p>
	<p>Логотип Wi-Fi CERTIFIED является сертификационным знаком компании Wi-Fi Alliance.</p>
	<p>Google, Google Play, Chromecast и другие связанные с ними знаки являются товарными знаками компании Google LLC. Для Google Assistant требуется подключение к Интернету. Это приложение недоступно в некоторых странах и на некоторых языках. Доступность некоторых функций и услуг зависит от параметров устройства, служб и сети. В определенных регионах некоторые функции могут быть недоступны. Для управления определенными устройствами в вашем доме требуется наличие совместимых смарт-устройств. Для подписок на услуги и приложения могут применяться дополнительные условия и/или сборы.</p>
<p>MP3</p>	<p>MPEG Layer 3 – это технология аудиodeкодирования, лицензированная компаниями Fraunhofer IIS и Thomson Multimedia.</p>

<p>FLAC</p>	<p>Декодер FLAC, © Джош Коулсон (Josh Coalson), 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008 гг.</p> <p>Передача и использование исходных и двоичных форматов с внесенными изменениями или без них разрешаются при условии соблюдения перечисленных ниже условий.</p> <ul style="list-style-type: none"> - В случае передачи исходного кода необходимо указывать приведенное выше уведомление об авторских правах, данный перечень условий и следующие правовые оговорки. - В случае передачи двоичного кода необходимо указывать приведенное выше уведомление об авторских правах, данный перечень условий и следующие правовые оговорки в документации и/или в других материалах, которые имеются в комплекте этого устройства. - Ни название фонда Xiph.org ни имена его спонсоров нельзя использовать для поддержки или продвижения товаров, основанных на этом ПО, без предварительного специального письменного разрешения.
-------------	--

<p>FLAC (продолжение)</p>	<p>ЭТО ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ПРЕДОСТАВЛЕНО ВЛАДЕЛЬЦАМИ АВТОРСКИХ ПРАВ И СПОНСОРАМИ НА УСЛОВИЯХ «КАК ЕСТЬ» ПРИ ЭТОМ ЛЮБЫЕ ЯВНЫЕ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ, КРОМЕ ПРОЧЕГО, ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ДЛЯ КОНКРЕТНОЙ ЦЕЛИ, НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЮТСЯ. НИ ПРИ КАКИХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАХ ФОНД ИЛИ ЕГО СПОНСОРЫ НЕ БУДУТ НЕСТИ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЯМЫЕ, КОСВЕННЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ, СПЕЦИАЛЬНЫЕ, ШТРАФНЫЕ ИЛИ КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ (ВКЛЮЧАЯ, КРОМЕ ПРОЧЕГО, УБЫТКИ, СВЯЗАННЫЕ С ПРИОБРЕТЕНИЕМ ТОВАРОВ ИЛИ УСЛУГ, ПОТЕРЕЙ ДАННЫХ, ПОТЕРЕЙ ПРИБЫЛИ, ПРЕРЫВАНИЕМ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ), КОТОРЫЕ БЫЛИ ПОНЕСЕНЫ В СООТВЕТСТВИИ С ЛЮБЫМИ ЗАКОНОДАТЕЛЬНЫМИ НОРМАМИ ОБ ОТВЕТСТВЕННОСТИ НЕЗАВИСИМО ОТ ТОГО, УКАЗАНЫ ЛИ ОНИ В КОНТРАКТЕ, ЯВЛЯЮТСЯ ОБЪЕКТИВНОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ ИЛИ СЛЕДСТВИЕМ ПРАВОНАРУШЕНИЯ (ВКЛЮЧАЯ ХАЛАТНОСТЬ И ПРОЧ.), И ВОЗНИКЛИ В СВЯЗИ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ДАННОГО ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ, ДАЖЕ В СЛУЧАЕ ИНФОРМИРОВАНИЯ О ВОЗМОЖНОСТИ ТАКИХ УБЫТКОВ.</p>
-------------------------------	--

	<p>MQA и Sound Wave Device являются зарегистрированными товарными знаками компании MQA Limited. © 2016</p>
---	--

MQA (Master Quality Authenticated).

MQA является передовой британской технологией, которая обеспечивает качество звучания на уровне оригинальной записи. Подлинность каждого мастер-файла MQA полностью удостоверена. Размеры таких файлов достаточно малы для потоковой передачи или скачивания.

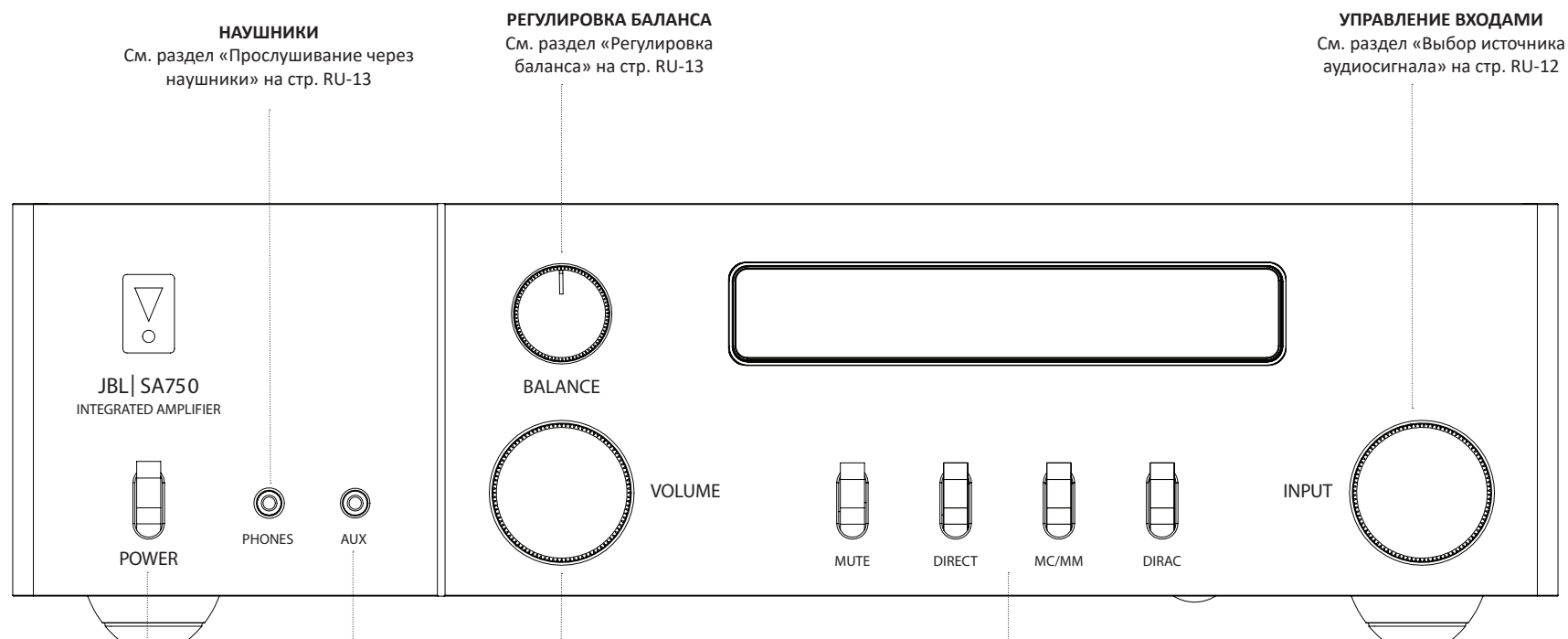
Для получения дополнительной информации посетите веб-сайт mqa.co.uk.

SA750 использует технологию MQA, которая позволяет воспроизводить аудио файлы MQA и потоки, обеспечивая качество звучания на уровне оригинальной записи.

Обозначение **MQA** или **MQA**. указывает, что данное устройство способно декодировать и воспроизводить потоки или файлы MQA и является гарантией, что воспроизводимый звук будет идентичен исходному материалу.

Надпись **MQA**. означает, что воспроизводится студийный файл MQA, который был одобрен исполнителем/продюсером в студии или был проверен владельцем авторских прав.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ



НАУШНИКИ

См. раздел «Прослушивание через наушники» на стр. RU-13

РЕГУЛИРОВКА БАЛАНСА

См. раздел «Регулировка баланса» на стр. RU-13

УПРАВЛЕНИЕ ВХОДАМИ

См. раздел «Выбор источника аудиосигнала» на стр. RU-12

ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЬ РЕЖИМА ОЖИДАНИЯ

См. раздел «Включение» на стр. RU-12

ВХОД AUX

Аналоговый стереоразъем 3,5 мм, предназначенный для подключения внешнего аналогового источника

РЕГУЛИРОВКА ГРОМКОСТИ

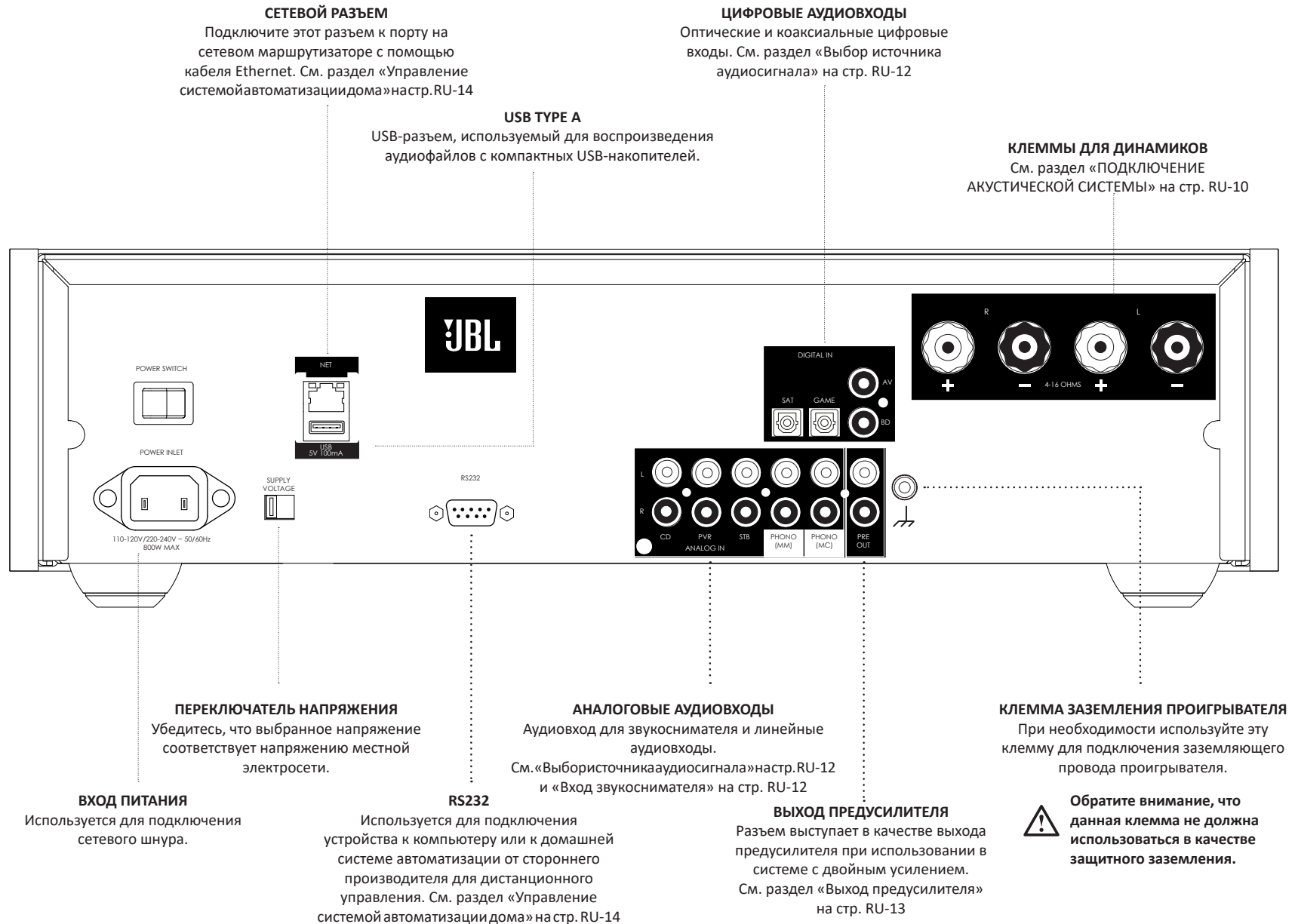
КНОПКИ НА ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ

MUTE	Отключает звук на динамиках, наушниках и предварительном выходе.
DIRECT	Включает или отключает режим прямого прослушивания. См. раздел «Прямая аналоговая передача» на стр. RU-13.
MC/MM	Выбирает тип входа звукоснимателя, который нужно использовать. См. раздел «DIRAC LIVE» на стр. RU-15.
DIRAC	Выбор кривой эквалайзера помещения Dirac. «DIRAC LIVE» на стр. RU-15.



При обычном использовании SA750 слегка нагревается, однако длительное использование усилителя при высоком уровне громкости может вызвать ощутимый нагрев корпуса.

ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И РАЗЪЕМЫ НА ЗАДНЕЙ ПАНЕЛИ



ПОДКЛЮЧЕНИЕ АКУСТИЧЕСКОЙ СИСТЕМЫ

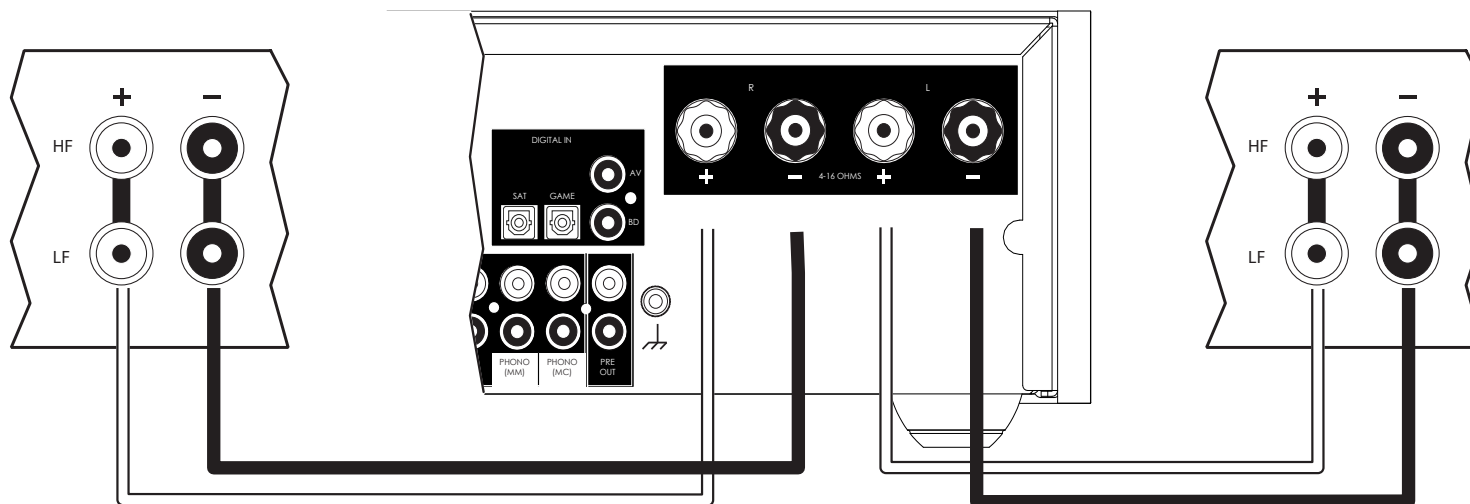
Существует несколько различных способов подключения акустической системы к усилителю SA750. В следующем разделе приведено описание наиболее распространенных конфигураций подключения динамиков и усилителя.

Однопроводное подключение

Если у каждого из динамиков более одной пары клемм, используйте клеммы с маркировкой **LF** или **Низкие частоты**.

Подключите красный положительный разъем усилителя с символом **R+** к положительной клемме правого динамика. Таким же образом подключите черный отрицательный разъем усилителя с символом **R-** к отрицательной клемме правого динамика. Повторите процесс для левого динамика, руководствуясь соответствующей маркировкой **L+** и **L-** на усилителе.

ВНИМАНИЕ! Если используемые динамики поддерживают двухпроводное подключение, низкочастотные клеммы (LF) будут соединены с высокочастотными клеммами (HF) с помощью перемычки из проводящего металла — НЕ СНИМАЙТЕ эту перемычку при однопроводном подключении.



Примечание о подключении динамиков

- Не подключайте ничего к усилителю, когда он включен. Перед подключением динамиков рекомендуется полностью отключить усилитель от сети.
- Подключив динамики к усилителю, внимательно проверьте все соединения перед первым включением устройства. Убедитесь, что оголенные провода и кабели не касаются друг друга или корпуса усилителя (это может привести к короткому замыканию), и что подключение выполнено с соблюдением полярности. Не забудьте проверить подключение как усилителя, так и динамиков.
- Выполнив все подключения, включите усилитель, выберите источник сигнала и постепенно увеличьте громкость до нужного уровня.
- Если вы не знаете, как правильно подключить акустическую систему, обратитесь за помощью к местному дилеру JBL.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ДИНАМИКОВ (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

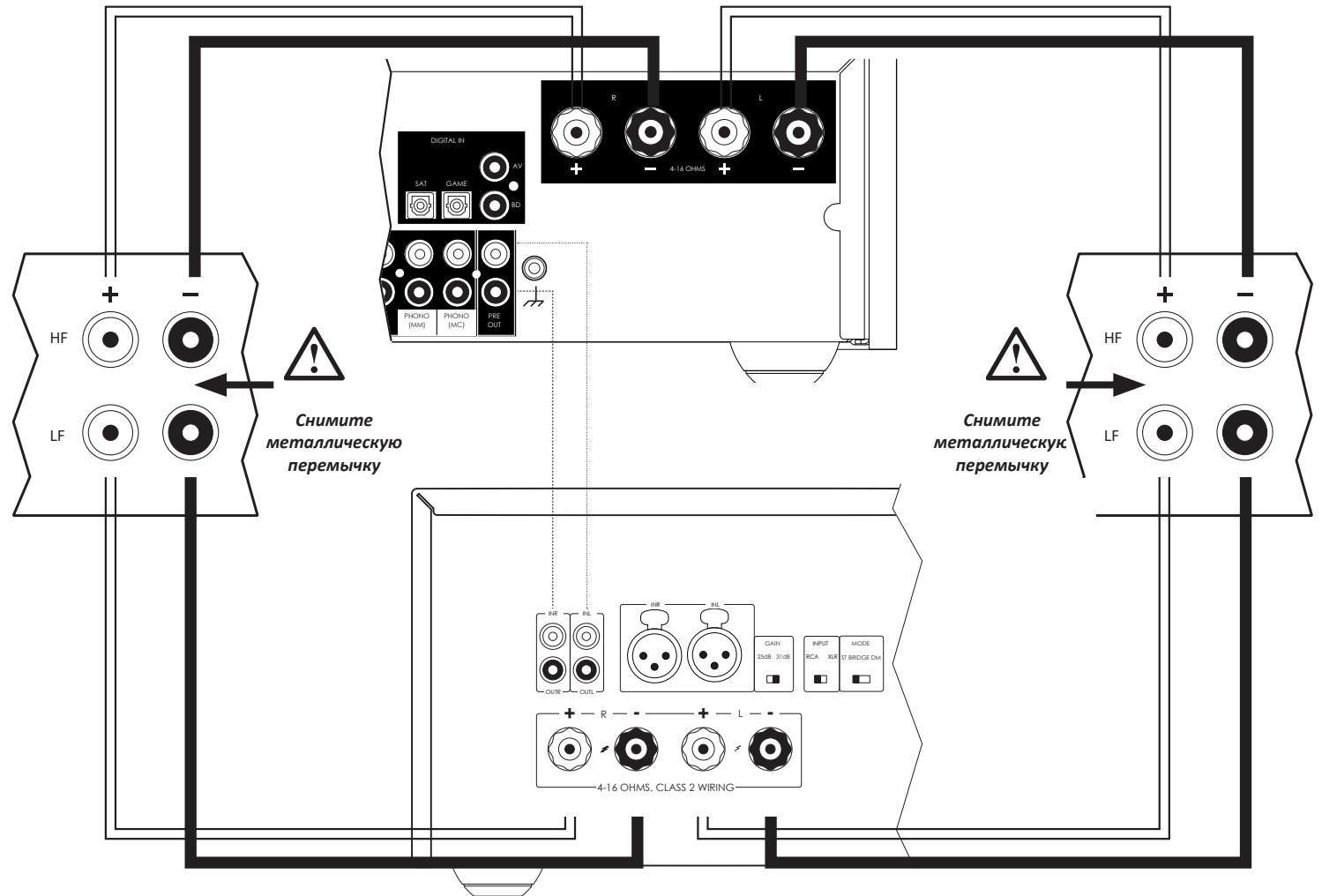
Двойное усиление

Двойное усиление предусматривает разделение усиления низкочастотных и высокочастотных сигналов между двумя усилителями.

Двойное усиление требует использования двух усилителей на канал. Обычно SA750 используется для усиления сигнала высокочастотных динамиков, а второй усилитель (например, JBL SDA2220) — для динамика низких частот (басов).

Подключите SA750 к колонкам, как описано для однопроводного подключения, не подключая SA750 к клеммам колонок с меткой HF или **Высокие частоты**. Затем подключите усилитель мощности SDA-2220 к терминам LF или **Низкие частоты**, как показано на рисунке. Для подключения выходов предусилителя SA750 к входам усилителя мощности второго усилителя также необходимы два соединительных аудиокабеля.

ВНИМАНИЕ! При этом способе подключения **НЕОБХОДИМО СНЯТЬ** металлическую перемычку, которая соединяет на динамиках низкочастотные клеммы (LF) с высокочастотными (HF). Невыполнение данного требования может привести к повреждению обоих усилителей. Гарантийное обслуживание на подобные повреждения не распространяется.



Включение

Переключатель **POWER** на задней панели служит для включения/отключения питания устройства. Переключатель **STANDBY** на передней панели усилителя и пульт дистанционного управления используются для включения/отключения режима ожидания устройства.

Меню настройки

Меню настройки SA750 позволяет настраивать некоторые функции усилителя. Подробнее см. в разделе «МЕНЮ НАСТРОЙКИ» на стр. RU-17.

Автоматический переход в режим ожидания

В целях соблюдения международных правил в отношении потребительских товаров данное устройство автоматически переключается в режим ожидания с низким потреблением энергии, если в течение заданного периода времени нет никакой активности пользователя, а на входах при этом отсутствуют аудиосигналы (время по умолчанию: 20 мин.). Чтобы вывести устройство из режима ожидания, используйте переключатель режима ожидания на передней панели или нажмите кнопку **POWER** на пульте дистанционного управления.

Время, по истечении которого устройство переключается в режим ожидания, можно изменить в меню настроек.

Примечание. Если для промежутка времени до перехода в режим ожидания выбрано значение **OFF**, режим ожидания отключается.

Дисплей

Нажмите кнопку **DISPLAY** на пульте дистанционного управления или воспользуйтесь меню дисплея, чтобы настроить уровень яркости дисплея на передней панели. Для выбора доступно несколько значений: «FULL», «DIM» и «OFF».

Если для яркости дисплея выбрано значение SA750, при выключении и повторном включении **OFF** дисплей загорается на несколько секунд и затем снова отключается.

Выбор источника аудиосигнала

Источник аудиосигнала можно выбрать либо с помощью кнопки **INPUT** на передней панели, либо с помощью кнопок **PHOTO**, **AUX**, **NET**, **USB**, **AV**, **SAT**, **PVR**, **GAME**, **BD**, **CD** и **STB** на пульте ДУ. В каждом случае источник выбирается по входным разъемам с соответствующим названием.

ВНИМАНИЕ! Цифровые входы SA750 поддерживают только два входных аудиоканала PCM. Не пытайтесь подавать звуковые сигналы сразу на несколько входов разного типа, так как это может привести к серьезному повреждению усилителя и динамиков

Вход звукоснимателя

SA750 оборудован предварительным усилителем для работы с низковольтными выходами звукоснимателей типа MM (подвижный магнит) или MC (подвижная катушка).

Для каждого типа звукоснимателя предусмотрен специальный вход на задней панели. Чтобы выбрать нужный тип звукоснимателя, используйте переключатель MM/MC на лицевой панели или воспользуйтесь меню настройки. См. раздел «Вход звукоснимателя» на стр. RU-18.

Технические характеристики входа **PHOTO** приведены в разделе «ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ SA750» на стр. RU-21.

ВНИМАНИЕ! ЗАПРЕЩАЕТСЯ подключать стандартные источники линейного сигнала к этому входу. Это может привести к серьезным повреждениям устройства и динамиков из-за чрезмерного усиления. Гарантийное обслуживание на подобные повреждения не распространяется.

ВНИМАНИЕ! Обязательно используйте корректный вход для своего звукоснимателя. Игнорирование требований, предъявляемых к различным звукоснимателям, может привести к повреждению усилителя и динамиков из-за дополнительного усиления, используемого при выборе несоответствующего входа. На такие повреждения гарантия не распространяется.

USB

Этот вход предназначен для воспроизведения аудиофайлов с флеш-накопителя USB или аналогичного устройства. Просто подключите накопитель USB и используйте пульт дистанционного управления для выбора файлов.

Сетевые аудиовходы

Для воспроизведения звука по сети с помощью SA750 обратитесь к разделу «ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ» на стр. RU-14. Это позволит вам использовать встроенные функции AirPlay и Chromecast или воспроизводить звуковые файлы с накопителя NAS и из выбранных служб потокового вещания с помощью приложения Harman Music Life.



ПРОСЛУШИВАНИЕ

Прослушивание через наушники

Гнездо для наушников (**PHONES**) поддерживает наушники с сопротивлением от 16 Ом до 2 кОм со стереофоническим разъемом 3,5 мм.

По умолчанию выходы предусилителя и динамики отключаются при подключении наушников.

Динамики и выходы предусилителя можно настроить так, чтобы они оставались активными при подключении наушников. Для этого воспользуйтесь функцией **Headphone Override** в меню настройки. Для получения дополнительной информации см. раздел «Приоритет наушников» на стр. RU-17.

Выход для наушников включен всегда, за исключением случаев, когда звук усилителя отключен.

Регулировка баланса

Используйте средство регулировки баланса на передней панели, чтобы перемещать звуковую сцену слева направо.

Сквозной режим

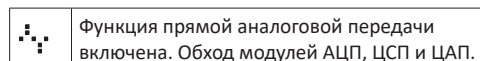
SA750 позволяет настроить обход некоторых элементов тракта обработки звука, чтобы вы могли наслаждаться более чистым звуком.

Прямая аналоговая передача

Для применения функции коррекции акустики помещения Dirac Live усилитель SA750 преобразует все аналоговые сигналы в цифровые с помощью высококачественного аналого-цифрового преобразователя (АЦП). Цифровой сигнал, обработанный в цифровом сигнальном процессоре (ЦСП), преобразуется обратно в аналоговый с помощью высококачественного цифро-аналогового преобразователя (ЦАП).

Функция прямой передачи позволяет обойти модули АЦП, ЦСП и ЦАП, чтобы передавать аналоговый сигнал непосредственно на предварительный усилитель без дополнительных искажений.

Значок на дисплее указывает на сквозное прохождение сигнала, полученного с текущего аналогового входа.



Если функция прямой аналоговой передачи включена, коррекция акустики помещения DIRAC не используется.

Процессорный режим

Процессорный режим можно назначить для большинства аналоговых входов. В этом режиме установлен фиксированный уровень громкости.

Этот режим позволяет использовать SA750 совместно с AV-ресивером в комбинированной среде домашнего кинотеатра и двухканального прослушивания.

Подробнее о том, как выбрать вход, которому необходимо назначить процессорный режим, см. в «Вход в процессорном режиме» на стр. RU-17. Для настройки фиксированного уровня громкости см. раздел «Вход в процессорном режиме» на стр. RU-17.

Выход предусилителя

Чтобы использовать SA750 как выделенный предварительный усилитель или как часть системы с двумя усилителями, подключите разъемы **PRE OUT** к входным разъемам усилителя мощности. Описание предлагаемой системы с внешним усилителем мощности см. в разделе «Двойное усиление» на стр. RU-11.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ К СЕТИ

Чтобы использовать встроенные функции AirPlay и Chromecast, подключите SA750 к локальной проводной или беспроводной сети.

В следующих разделах подробно описано, как это сделать.

Примечание. При использовании проводного подключения беспроводное подключение будет отключено автоматически.

Управление системой автоматизации дома

Подключенным к сети SA750 можно удаленно управлять с помощью специализированного программного обеспечения для системы автоматизации дома.

Те же элементы управления также доступны через порт RS232.

Доступны различные сторонние системы, обеспечивающие комплексное управление устройствами воспроизведения. Для получения более подробной информации обратитесь к продавцу или специалисту по установке. Технические данные протокола дистанционного управления доступны по запросу. Чтобы получить их, свяжитесь с компанией JBL, отправив письмо по адресу luxurysupport@Harman.com.

Для получения подробной информации обратитесь к документам по управлению устройством, которые можно найти на веб-сайте www.JBL.com.

Примечание. Чтобы подключить SA750 к беспроводной сети, следуйте инструкциям в разделе «Беспроводное подключение», приведенным для сценариев «Настройка для AirPlay» или «Настройка встроенной функции Chromecast».

Настройка для AirPlay

Проводное подключение

Включите питание и подключите сетевой кабель к SA750.

Для прослушивания аудио через AirPlay на SA750 убедитесь, что ваше устройство Apple подключено к той же сети, что и SA750, и просто выберите SA750 в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание. SA750 будет отображаться в меню динамиков AirPlay как SA750-xxxxxx, где xxxxxx – последние 6 цифр MAC-адреса устройства.

Беспроводное подключение

Подключите устройство Apple к той же сети, к которой подключен SA750.

Перейдите в меню настроек Wi-Fi на устройстве Apple и выберите SA750 в меню «Set up new AirPlay speaker».

Следуйте инструкциям на экране.

Для прослушивания аудио через AirPlay на SA750 убедитесь, что ваше устройство Apple подключено к той же сети, что и SA750, и просто выберите SA750 в качестве устройства воспроизведения аудио AirPlay.

Примечание. SA750 будет отображаться в меню настройки динамиков AirPlay как SA750-xxxxxx, где xxxxxx – последние 6 цифр MAC-адреса устройства.

Настройка встроенной функции Chromecast

Проводное подключение

Включите питание и подключите сетевой кабель к SA750.

Выберите вход NET.

Загрузите приложение Google Home и установите его.



Вы получите сообщение о том, что устройство доступно для настройки. Если оно отсутствует, просто нажмите «Add» и затем «Setup a Device».

Выберите SA750 и следуйте инструкциям на экране.

Для прослушивания аудио из любого поддерживаемого приложения на SA750 убедитесь, что ваше устройство подключено к той же сети, что и SA750. Нажмите значок встроенной функции Chromecast в приложении и выберите SA750 в качестве устройства воспроизведения.

Примечание. В меню настройки SA750 отображается как SA750-xxxxxx, где xxxxxx – последние 6 цифр MAC-адреса проводного интерфейса устройства.

Беспроводное подключение

Включите питание SA750.

Выберите вход NET.

Загрузите приложение Google Home и установите его.



Вы получите сообщение о том, что устройство доступно для настройки. Если оно отсутствует, просто нажмите «Add» и затем «Setup a Device».

Выберите SA750 и следуйте инструкциям на экране.

Для прослушивания аудио из любого поддерживаемого приложения на SA750 убедитесь, что ваше устройство подключено к той же сети, что и SA750. Нажмите значок встроенной функции Chromecast в приложении и выберите SA750 в качестве устройства воспроизведения.

Примечание. В меню настройки SA750 отображается как SA750-xxxxxx, где xxxxxx – последние 6 цифр MAC-адреса проводного интерфейса устройства.



SA750 поддерживает патентованную функцию автоматической настройки динамиков, разработанную компанией Dirac Research. С помощью приложения для PC/Mac эта функция пытается установить все ключевые настройки всех динамиков в вашей системе. Она также позволяет рассчитать значения фильтра эквалализации помещения для удаления негативных эффектов резонансных частот в помещении для прослушивания.

В комплектацию SA750 входит микрофон для калибровки, который необходимо подключить к USB-разъему на компьютере PC или Mac. Компьютер должен быть подключен к одной сети с SA750 и размещен согласно инструкциям Dirac Live для приложения JBL PC/Mac. Этот микрофон фиксирует специальные калибровочные тоны, создаваемые динамиками во время работы приложения Dirac Live для JBL. SA750 затем анализирует сигнал и корректирует резонансные частоты в помещении, которые необходимо контролировать с помощью фильтрации.

Чтобы добиться максимальной точности системы в процессе настройки функции Dirac Live для JBL, нужно соблюдать несколько правил.

- Сократить до минимума любой фоновый шум в помещении для прослушивания, и близлежащих помещениях.
- Закрывать все окна и двери в комнате прослушивания.
- Отключить все вентиляторы, включая системы кондиционирования воздуха.
- Установить микрофон на треноге или аналогичном приспособлении.

- Расположить микрофон вертикально примерно на уровне головы в обычном положении при прослушивании. Не нужно направлять микрофон непосредственно на динамик, который испускает тестовый тон. (Будет лучше, если вы разместите микрофон точно на уровне головы в обычном положении во время прослушивания, и микрофон при этом не будет закрыт от всех динамиков.)

При активации функции через каждый канал SA750 воспроизводятся калибровочные тоны. Циклы тона калибровки для каждого динамика меняются несколько раз при подсчете различных параметров.

Примечание. По умолчанию функция «эквалайзер помещения» не применяется ни к одному источнику входного сигнала.

Вам необходимо активировать функцию «эквалайзер помещения» для необходимых входных разъемов при воспроизведении через каждый входной разъем. После расчета эта функция включается либо в меню настройки, либо кнопкой на передней панели или на пульте дистанционного управления.

Хотя функция «эквалайзер помещения» помогает снизить проблемы с акустикой в комнате, лучше устранить эти проблемы непосредственно.

Правильная установка динамиков, акустическая подготовка стен и перемещение точки прослушивания подальше от стен позволяют достичь лучших результатов. Однако иногда это может быть трудно выполнить, поэтому можно воспользоваться функцией «эквалайзер помещения».

Неисправности

Как правило, функция автоматической настройки динамиков позволяет получить очень точные результаты, однако ошибки не исключены. Проблемы могут возникнуть в результате следующих причин:

- внешние звуки или скрежет/посторонние шумы с микрофона

- отражение звука от твердых поверхностей (например, окон или стен), расположенных близко к точке прослушивания,
- сильный акустический резонанс в комнате,
- препятствия (например, кровать) между динамиками и микрофоном.

Если проблемы не устранены или вы хотите получить наиболее точные результаты для высокого качества звучания, рекомендуется использовать ручной способ установки расстояния до динамиков и их уровней.

Загрузка приложения Dirac Live

Для загрузки программы Dirac Live для JBL с PC/Mac и краткого руководства пользователя посетите веб-сайт:

live.dirac.com


Использование приложения Dirac

В памяти SA750 можно сохранить до трех кривых эквалайзера Dirac. Для каждого входа можно использовать свою кривую, например «Фильм» для входа BD и «Музыка» для входа компакт-диска.

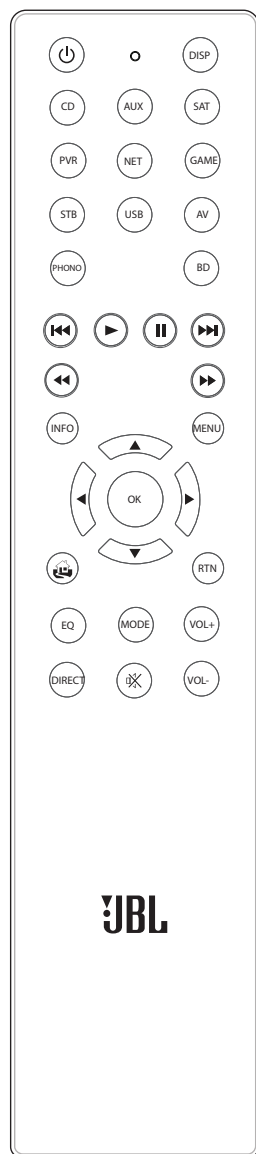
Чтобы выбрать кривую для конкретного входа, используйте кнопку **DIRAC** на передней панели или кнопку **AUDIO** пульта дистанционного управления.

Вы также можете воспользоваться меню Dirac в меню «Настройки звука», чтобы настроить кривую для каждого входа в отдельности. См. раздел «Кривая Dirac» на стр. RU-17.

Примечание. При первом запуске приложения Dirac кривая будет применена ко всем входам. Последующие кривые не будут автоматически применены. Чтобы выбрать требуемую кривую для определенного входа, используйте приведенные выше методы.

Когда используется функция Dirac, на дисплее будет отображаться значок .

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ



	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания.
INFO	Когда используются входы NET и USB, информация циклически отображается в нижней левой части дисплея на передней панели.
MENU	Вход в меню настройки.
EQ	ВКЛ./ВЫКЛ. Dirac Live EQ.
RTN	Выход из текущего меню настройки.
	Вкл./выкл. звука на выходе.
VOL	Регулирует уровень громкости усилителя.
DISP	Циклическое переключение опций яркости дисплея на передней панели.
DIRECT	Вкл./выкл. сквозного стереоканала. Предлагает прямой аналоговый тракт от аналоговых входов к аналоговым выходам. Применимо только к аналоговым входам.
	Используйте экран для навигации по файлам и меню. Кнопка ОК выбирает выделенный файл или входит в выделенный пункт меню на экране (эквивалент кнопки «Enter» или «Select» на некоторых пультах дистанционного управления).
PHONO	Вход звукоснимателя MM или MC
AUX	Вход AUX.
NET	Вход локальной сети (NET).
USB	USB-вход.
AV	Входной разъем AV.
SAT	Входной разъем SAT.
PVR	Входной разъем PVR.
GAME	Входной разъем GAME.
BD	Входной разъем BD.
CD	Входной разъем CD.
STB	Входной разъем STB.

	Переключение между рабочим режимом и режимом ожидания.
MODE	Выбор режима воспроизведения: «Обычный», «Повторять», «Повторять все», «В случайном порядке». Примечание. Эта функция недоступна для всех потоковых сервисов.
	Управление воспроизведением с USB-устройств, uPnP и потоковых сервисов.

Пульт дистанционного управления соответствует Части 15 Правил FCC

Данное оборудование прошло испытания и было признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B согласно части 15 правил FCC. Данные ограничения разработаны для обеспечения достаточной защиты от неблагоприятных воздействий при установке устройств в жилых помещениях. Данное оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию; его установка и использование с нарушением инструкций может создавать вредные помехи для радиосвязи. Тем не менее, нет никакой гарантии, что помехи не возникнут в каком-то конкретном случае установки. Если вредные помехи для приема радио-и телесигналов вызваны именно данным оборудованием, что можно определить путем его включения и выключения, то пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи с помощью одного или нескольких следующих способов:

- Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
- Увеличить расстояние между оборудованием и приемником.
- Подключите оборудование и приемник к розеткам, имеющим отдельные контуры сети электропитания.

Обратиться за консультацией/помощью к дилеру или опытному технику по теле-и радиооборудованию.

Примечания о батареях.

Неправильное использование батарей может привести к опасной ситуации, например, протечке или взрыву.

Не используйте вместе старые и новые батареи.

Не используйте вместе батареи разного типа. Хотя они могут выглядеть одинаково, батареи разного типа могут иметь разное напряжение.

Убедитесь, что полюсы плюс (+) и минус (-) батарей соответствуют меткам в батарейном отсеке.

Извлекайте батареи из оборудования, если его не планируется использовать в течение месяца и более.

При утилизации использованных батарей следуйте государственным и местным нормам, применяемым в вашей стране или регионе.

МЕНЮ НАСТРОЙКИ

Меню настройки позволяет настроить различные функции интегрального усилителя SA750.

Вход в меню настройки

Чтобы перейти в меню настройки, нажмите кнопку **MENU** на пульте дистанционного управления.

Переход между пунктами меню

Для навигации в меню настройки можно использовать пульт дистанционного управления, как показано ниже.

ГЛАВНАЯ	Выход из меню и возврат к главному экрану дисплея.
НАВЕРХ	Переход к предыдущему пункту меню.
ВНИЗ	Переход к следующему пункту меню.
ВЛЕВО	Перемещение налево или переход к предыдущему пункту меню.
ВПРАВО	Перемещение вправо или переход к следующему пункту меню.
ОК	Сохранение настроек и переход к следующему пункту меню.
НАЗАД	Сохранение настроек и выход из режима настройки этого пункта меню.

Системные настройки

Дисплей

Позволяет изменить яркость дисплея на передней панели. Доступные настройки: **Full**, **Dim** и **Off**. По умолчанию установлено значение **Dim**.

Затемненный режим

Отключает дисплей передней панели и светодиодный индикатор состояния.

Включение входа

Позволяет удалить неиспользуемые входы из списка входов, доступных с помощью средств управления на передней панели. При этом входы можно будет выбрать с помощью специальных клавиш выбора источника, расположенных на пульте дистанционного управления.

Время до перехода в режим ожидания

Позволяет выбрать промежуток времени, по истечении которого устройство переходит в режим ожидания, если оно не используется. Доступные значения: **Off**, **20 минут**, **30 минут**, **1 час**, **2** и **4 часа**. Значение по умолчанию — **20 минут**.

Код системы

Изменение ИК-кода системы, на который отвечает SA750 (**16** или **19**). Код по умолчанию — **16**.

Изменение кодов

Удерживайте нажатыми кнопки **MODE** и **OK** 3 секунды. Светодиодный индикатор на пульте дистанционного управления замигает. Однократное мигание: пульт дистанционного управления настроен для использования кода **16**. Двукратное мигание: пульт дистанционного управления настроен для использования кода **19**.

Сброс сетевой карты

Сброс параметров сетевой карты к значениям по умолчанию.

Сброс настроек системы

Восстанавливает заводские настройки SA750 по умолчанию.

Обновление с помощью USB

Позволяет обновить прошивку SA750 при помощи USB-накопителя. Для получения более подробной информации о выпусках ПО см. инструкции, приведенные на веб-сайте www.JBL.com.

OTA UPG

Если эта функция включена, прошивка SA750 будет обновляться автоматически, если питание оставлено включенным на ночь или включен режим сетевого ожидания. Если эта функция отключена, обновления ПО нужно устанавливать вручную. Для получения более подробной информации о выпусках ПО см. инструкции, приведенные на веб-сайте www.JBL.com.

Сведения о системе

Отображает различные параметры системы, включая номера версий MCU и сетевого ПО, IP-адрес, псевдоним, имя Googlecast и серийный номер.

Настройки звука

Кривая Dirac

Укажите, какая калибровка Dirac должна применяться к каждому входу.

Примечание. При первом запуске приложения Dirac кривая будет применена ко всем входам.

Приоритет наушников

Включение и отключение приоритета наушников, когда звук динамиков отключается при подключении наушников к разъему **PHONES** на передней панели. Значение по умолчанию: **Off**, поэтому динамики и выходы предусилителя будут отключены при подключении наушников.

Вход в процессорном режиме

Выберите вход, который необходимо использовать в процессорном режиме. Этот режим можно назначить для большинства аналоговых входов. При использовании этого режима выходной сигнал SA750 фиксируется на одном уровне. По умолчанию установлено значение **None**.

Примечание. Вход **PHONO** нельзя выбрать в качестве процессорного входа.

Громкость в процессорном режиме

Укажите уровень громкости, который необходимо использовать для входа в процессорном режиме. Уровень громкости по умолчанию — **30**.

Максимальная громкость при включении

Ограничивает максимальную громкость, когда SA750 включается или выходит из режима ожидания. При включении системы SA750 будет установлен запрограммированный уровень громкости, если при последнем использовании громкость превышала этот уровень (возможно, очень значительно). Запрограммированный уровень громкости хранится в памяти и активируется при каждом включении устройства.

Максимальная громкость

Ограничение максимальной громкости, которую можно установить для внешних входов SA750. Это полезная функция позволяет предотвратить случайную перегрузку динамиков, если они недостаточно мощные. Запрограммированный уровень громкости хранится в памяти и активируется при каждом включении устройства.

Максимальная громкость при воспроизведении по сети

Ограничение максимальной громкости, которую можно установить на SA750 для воспроизведения потокового содержимого. Эта полезная функция позволяет предотвратить случайную перегрузку маломощных динамиков, а также случайную установку максимальной громкости с помощью ползунковых регуляторов потокового приложения. Запрограммированный уровень громкости хранится в памяти и активируется при каждом включении устройства.

Сквозной режим

Укажите, какие аналоговые входы должны работать в сквозном режиме.

МЕНЮ НАСТРОЙКИ

Вход звукоснимателя

Выбор типа входа звукоснимателя: ММ (подвижный магнит) или МС (подвижная катушка)

Фильтр

Выбор цифрового фильтра для цифро-аналогового преобразователя (ЦАП). Аподизирующий фильтр; линейно-фазовый с быстрым спадом; линейно-фазовый с медленным спадом; минимально-фазовый с быстрым спадом; минимально-фазовый с медленным спадом; «кирпичная стена» или скорректированный минимально-фазовый с быстрым спадом. Для получения дополнительной информации о различиях между фильтрами см. раздел «ЦИФРОВЫЕ ФИЛЬТРЫ SA750» на стр. RU-19.

Сетевые настройки

Сетевая информация

Отображение MAC-адреса, IP-адреса, понятного имени и имени хоста проводной и беспроводной сети.

Управление по сети в режиме ожидания

Включение и отключение сетевого управления устройством SA750 в режиме ожидания. По умолчанию установлено значение **Off**.

Примечание. Устройство можно управлять с помощью команд, которые передаются по интерфейсу RS232, даже если управление по сети в режиме ожидания отключено.

RS232 в режиме ожидания

Включение и отключение управления SA750 через интерфейс RS232 в режиме ожидания. По умолчанию установлено значение **Off**.

C4 SDDP

Включение функции обнаружения Control 4, которая отправляет сигнал маяка обнаружения.

ЦИФРОВЫЕ ФИЛЬТРЫ SA750

SA750 позволяет выбирать различные цифровые фильтры для цифро-аналогового преобразователя звука (ЦАП). Цифровые фильтры необходимы для минимизации нежелательных искажений в звуковом диапазоне, но ни один цифровой фильтр не совершенен – все они лишь позволяют выбрать компромиссный вариант между различными параметрами. Доступные фильтры перечислены ниже.

Частотная характеристика – распределение уровня звука по диапазону частот. В идеале уровень не должен существенно изменяться в диапазоне от 20 Гц до 20 кГц.

Фаза – временная задержка между воспроизведением различных частот в пределах полосы пропускания фильтра. В идеале значение этого параметра должно быть как можно более низкими (линейная фаза).

Предварительная реверберация – дополнительные аудиосигналы, предшествующие оригинальному звуковому импульсу. Этот эффект считается нежелательным (так как он не существует в природе), поэтому в идеале предварительные сигналы должны иметь как можно низкий уровень и малую продолжительность.

Последующая реверберация – дополнительные аудиосигналы, которые следуют после оригинального звукового импульса. В идеале эти сигналы должны иметь как можно низкий уровень и малую продолжительность.

Наложение спектров – дополнительные звуковые искажения, вносимые в звуковой диапазон высокочастотными сигналами.

Чтобы выбрать фильтр по умолчанию, мы провели тщательные измерения и тесты прослушивания, поэтому мы считаем, что он является лучшим компромиссным вариантом для достижения наилучшего впечатления от прослушивания. Тем не менее, все фильтры улучшают отдельно взятый

параметр, одновременно ухудшая другой. Выбор конкретного фильтра зависит от прослушиваемого материала и личных предпочтений. Обратите внимание, что заметные различия, скорее всего, можно услышать только при частоте дискретизации 48 кГц и ниже.

«Кирпичная стена» (B Wall)

Фазовый сдвиг отсутствует, но вводятся оба сигнала предварительного и последующего звучания.

Скорректированный минимально-фазовый с быстрым спадом (Corr MinP)

Низкая предварительная реверберация с изменением фазовой характеристики на высоких частотах. Здесь имеется более высокий уровень последующей реверберации по сравнению с линейно-фазовым и аподизирующим фильтрами.

Аподизирующий фильтр (по умолчанию)

Этот фильтр предлагает компромисс между фазовыми искажениями, частотной характеристикой и реверберацией. Его главное преимущество в том, что он удаляет большую часть реверберационных сигналов, возникших в процессе подготовки исходного материала и записи мастер-диска.

Минимально-фазовый с медленным спадом (MinP Slow)

Предварительная реверберация отсутствует, но могут вводиться фазовые сдвиги на высоких частотах. Здесь имеется более низкий уровень последующей реверберации по сравнению с минимально-фазовым фильтром с быстрым спадом, но этот уровень все же выше, чем у линейно-фазовых фильтров. Очень высокие частоты в последней половине октавы полосы пропускания фильтра будут слегка ослаблены.

Минимально-фазовый с быстрым спадом (MinP Fast)

Предварительная реверберация отсутствует, но имеются изменения фазовой характеристики на высоких частотах. Здесь имеется значительно более высокий уровень последующей реверберации, чем у линейно-фазовых фильтров.

Линейно-фазовый с медленным спадом (LinP Slow)

Низкие и равные уровни предварительной и последующей реверберации. Сдвиги фаз отсутствуют, но может появляться более интенсивное наложение высокочастотных спектров, чем у линейно-фазового фильтра с быстрым спадом. Самые высокие частоты будут слегка ослаблены.

Линейно-фазовый с быстрым спадом (LinP Fast)

Более высокие и равные уровни предварительной и последующей реверберации по сравнению с линейно-фазовым фильтром с медленным спадом. Фазовые сдвиги отсутствуют при минимальном наложении высокочастотных спектров по сравнению с фильтром с медленным спадом.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Что нужно проверить
Отсутствует звук	<input type="checkbox"/> Усилитель SA750 правильно подключен к сети питания и включен. <input type="checkbox"/> Источник аудиосигнала правильно подключен к усилителю, выбран соответствующий вход, и звук для этого входа не отключен. <input type="checkbox"/> Усилитель SA750 не находится в режиме защиты, как описано ниже.
Внезапное исчезновение звука	<p>При обнаружении неполадки усилитель SA750 может перейти в режим защиты. Тип возникшей ошибки обозначается с помощью светодиодного индикатора на передней панели. Подробное описание ошибок приведено ниже.</p> <input type="checkbox"/> ИНДИКАТОР МИГАЕТ БЕЛЫМ СВЕТОМ: внутренняя температура устройства достигла критического уровня. Дайте SA750 остыть <input type="checkbox"/> ИНДИКАТОР МИГАЕТ КРАСНЫМ ЦВЕТОМ: Усилитель SA750 обнаружил КЗ в громкоговорителе. В этом случае осмотрите все кабели динамика, чтобы убедиться в отсутствии короткого замыкания. Эта неполадка встречается довольно часто, когда для подключения динамиков применяются оголенные провода <input type="checkbox"/> ИНДИКАТОР МИГАЕТ ОРАНЖЕВЫМ ЦВЕТОМ: усилитель обнаружил в сигнале составляющую постоянного тока. <p>При обнаружении любой из вышеуказанных неполадок усилитель выключается и прекращает подачу сигнала на динамики. Чтобы продолжить использовать усилителя SA750, необходимо устранить отказ, при этом необходимо вначале выключить, а затем снова включить его.</p>
Устройство работает с перебоями или не реагирует на команды пульта дистанционного управления	<input type="checkbox"/> В пульте дистанционного управления установлены новые батарейки. <input type="checkbox"/> Приемник сигналов на передней панели находится в зоне видимости, и пульт дистанционного управления направлен на него. <input type="checkbox"/> Режим работы пульта дистанционного управления позволяет управлять устройством (например, нажмите на кнопку AMP, прежде чем приступить к управлению SA750).
На дисплее передней панели ничего не отображается	<p>Дисплей не был выключен. Для этого нажмите кнопку DISPLAY на пульте дистанционного управления. См. раздел «Дисплей» на стр. RU-12</p>
Шум на аналоговом входе	<input type="checkbox"/> Все кабели надежно подключены. При необходимости извлеките кабель из разъема и снова подключите его (предварительно отключив питание). <input type="checkbox"/> Соединения внутри штекера кабеля разорваны или некачественно спаяны. <input type="checkbox"/> Если помехи возникают только при подключении определенного источника сигнала, проверьте, что антенный кабель или подключение спутниковой тарелки к этому источнику заземлены. Обратитесь к мастеру по установке.

Если вам не удалось решить проблему, обратитесь к вашему дилеру JBL. Если дилер не смог вам помочь, посетите веб-сайт www.JBLsynthesis.com

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ SA750

Непрерывная выходная мощность на канал (при полном коэффициенте нелинейных искажений 0,5%)		
Оба канала, 8 Ом, 20 Гц – 20 кГц	130 Вт	
Оба канала, 4 Ом, 1 кГц	200 Вт	
Гармонические искажения при 80% мощности, 8 Ом, 1 кГц	0,002%	
Аналоговый Вход		
Аналого-цифровой преобразователь (АЦП)	Texas Instruments PCM4202	
Частота дискретизации / разрядность	192 кГц / 32 бита	
Входы звукозаписи	ММ (подвижный магнит)	МС (подвижная катушка)
Входная чувствительность на частоте 1 кГц (номинальная)	5 мВ	0,35 мВ
Входное полное сопротивление	47 кОм + 200 пФ	470 кОм + 1 нФ
Отношение сигнал-шум (А-взвеш.)	80 дБ при 5 мВ / 1 кГц	80 дБ при 0,35 мВ / 1 кГц
Допустимая перегрузка	21 дБ при 5 мВ / 1 кГц	21 дБ при 0,35 мВ / 1 кГц
Частотная характеристика (см. характеристику Американской ассоциации звукозаписи)	20 Гц – 20 кГц ± 1 дБ	20 Гц – 20 кГц ± 1 дБ
Линейные входы:		
Номинальная чувствительность	1 В	
Входное полное сопротивление	10 кОм	
Максимальная входная мощность	4,8 В СКЗ	
Частотная характеристика	20 Гц – 20 кГц ± 0,2 дБ	
Отношение сигнал-шум (А-взвеш.), 100 Вт при напряжении входного сигнала 2,1 В	112 дБ — прямой аналоговый сигнал, 106 дБ — АЦП / ЦАП	
Цифровые входы		
Цифро-аналоговый преобразователь (ЦАП)	ESS ESS9038K2M	
Частотная характеристика	20 Гц - 20 кГц ± 0,1 дБ	
Общие гармонические нелинейные искажения + шум	0,0007%	
Отношение сигнал-шум (А-взвеш.) при 0 дБ FS/100 Вт	113 дБ	

Поддерживаемые частоты дискретизации	Оптический	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц
	Коаксиальный	32 кГц, 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц
Битовая глубина	16 бит – 32 бит	
Выход предусилителя		
Номинальный/максимальный уровень на выходе	800 мВ / 1,25 В	
Выходное сопротивление	240 Ом	
Выход для наушников		
Максимальный выходной уровень до 600 Ом	5 В СКЗ	
Выходное сопротивление	1 Ом	
Диапазон нагрузок	16 Ом – 2 кОм	
Общие сведения		
Напряжение сети питания	110–120 В или 220–240 В, 50/60 Гц	
Максимальная потребляемая мощность	800 Вт	
Потребляемая мощность в режиме ожидания (сниженная)	0,5 Вт	
Потребляемая мощность в режиме ожидания сетевой активности	2 Вт	
Номинальное тепловыделение (БТЕ)	631 БТЕ	
Габариты Ш x В x Г (включая ножки, ручку регулировки громкости и клеммы для подключения динамиков)	433 x 100 x 323 мм	
Масса (нетто)	10,7 кг	
Масса (брутто)	13,8 кг	
Комплектные аксессуары	Шнур электросети Пульт дистанционного управления Батареи типа AAA, 2 шт. Руководство пользователя Микрофон для настройки устройства USB-кабель	

Если не указано иное, все значения параметров являются типовыми. Компания JBL постоянно работает над улучшением своей продукции. Это означает, что конструктивное исполнение и технические характеристики продукции могут изменяться без предварительного уведомления. Возможны случайные ошибки и пропуски.



HARMAN International, Incorporated
8500 Balboa Boulevard, Northridge, CA 91329 USA
www.jblsynthesis.com

© HARMAN International Industries, Incorporated, 2021 г. Все права защищены. JBL является товарным знаком компании HARMAN International Industries, Incorporated, зарегистрированным в США и/или других странах.

Функциональные возможности, технические характеристики и внешний вид оборудования могут быть изменены без предварительного уведомления.

Артикул: Выпуск SH316: A.0